

SINGLIEDER

RATTENFÄNGERLIEDER VON
JULIUS WOLFF



WENN DU KEIN
SPIELMANN WÄRST
FÜR EINE SINGSTIMME MIT KLAVIER-
BEGLEITUNG IM VOLKSTON KOMPONIERT VON
HEINRICH HOFMANN

PREIS MK. 1,50 OP. 58 NR. 5. HOCH — TIEF
C. A. C H A L L I E R U. C O
(RICHARD BIRNBACH)
B E R L I N

Empfehlenswerte neuere Lieder und Gesänge

für eine Singstimme mit Klavierbegleitung

aus dem

Verlag von C. A. Challier & Co. (Richard Birnbach), Berlin

Ansorge, Konrad, Op. 10. Acht Lieder. A. Heft I (No. 1—4) 2,— Heft II (No. 5—8) 2,— Dieselben einzeln: No. 1. Helle Nacht 1,— No. 2. Geheimnis —,60 No. 3. Stiller Gang —,60 No. 4. Schenk ein 1,— No. 5. Die Sonne sinkt 1,— No. 6. Gib mir 1,— No. 7. Dann —,60 No. 8. Nacht für Nacht —,60	Hermann, Hans, Op. 23. Drei Lieder. A. No. 1. Salomo 1,50 No. 2. In des Entzückens Augen- blicken —,60 No. 3. Das Mädchen und der Schmetterling —,60 — Op. 24. Aus der Kinderstube. Fünf Lieder. (Kindlicher Trost. — Herzenstausch. — Die Mutter bei der Wiege. — Ach, da kommt sie mit dem Schwamme. — Die Magd an der Wiege) 2,— — Op. 52. Vier Lieder, No. 1. Liederfröhling 1,50 No. 2. Der jungen Hexe Lied 1,20 No. 3. Leuchtende Tage 1,— No. 4. Nun die Schatten dunkeln 1,—	Kienzl, Wilhelm, Op. 47. Vier japanische Lieder. (Schifferlied. — Endlose Liebe. — Frühlingsankunft. — Liebeslied) 2,— Leoncavallo, Ruggiero, Et nunc et semper. — Heute und Immerdar. Reverie. (Gedicht von <i>Franz Coppé</i>) 1,50 Mendelssohn, Arnold, Op. 38. Fünf plattdeutsche Dichtungen von <i>Hermann Wette</i>. No. 1. De Helwägrüter 1,— No. 2. Rotbörsteken 1,20 No. 3. Geld 1,— No. 4. Mannes Ehr 1,20 No. 5. Ackersmann, Buers- mann 1,—	Schillings, Max, Einem Heimge- gangenen. (Dem Andenken <i>Ludw. Thuilles</i> gewidmet) n. 1,20 Sinding, Christian, Op. 101. Vier Gedichte von <i>O. F. Bierbaum</i>. No. 1. Der jungen Hexe Lied 1,50 No. 2. Das Mädchen am Teiche singt 1,20 No. 3. Da noch Blut in meinen Adern 1,50 No. 4. Neuweinlied 1,50 Strauss, Richard, Op. 43. Drei Gesänge älterer deutscher Dichter. No. 1. An Sie n. 1,50 No. 2. Mutterändelei n. 1,50 No. 3. Die Ulme zu Hirsau a. 2,— Weingartner, Felix, Op. 11. Harold. Eine Folge von neun Gesängen aus <i>Gustav Kastropps</i> lyrischer Rhapsodie „König Elfs Lieder“. (Schön Ella und Harold. — Die Birkenzweige wehen. — Ahnungsselige Waldesnacht. — Sei gegrüßt, du Waldesrauschen. — Ich liebe dich ohne Schranken. — Wie wogt deine Brust. — Die Wolken jagen am Himmels- zelt. — O könnt' ich einmal nur mein müdes Haupt. — Es glühten rings die Felder) 4,50 Dasselbe in zwei Heften: Heft I (No. 1—5) 3,— Heft II (No. 6—9) 2,— Hieraus einzeln: No. 1. Schön Ella und Harold 1,— No. 2. Ich liebe dich ohne Schranken 1,— — Op. 12. Die Wallfahrt nach Kevlaar 2,50 (Auch mit Orchesterbegleitung — in Partitur und Stimmen — erschieden.) — Op. 13. Drei Lieder 2,— Dieselben einzeln: No. 1. Zweifelnder Wunsch 1,— No. 2. Meine Braut 1,— No. 3. An Emma 1,— — Op. 15. Acht Lieder. (Gedichte von <i>Uhlend</i>). Heft I (No. 1—4) 3,— Heft II (No. 5—8) 3,— Dieselben einzeln: No. 1. Schäfers Sonntaggalie 1,50 No. 2. Verspätetes Hochzeits- lied 1,— No. 3. Lied eines Armen 1,20 No. 4. Gruss der Seelen 1,— No. 5. Der Sommerfäden 1,— No. 6. Wunder 1,— No. 7. Mönch und Schäfer 1,— No. 8. Der König auf dem Turme 1,20 — Op. 16. Acht Lieder. (Gedichte von <i>Lenau</i>). Heft I (No. 1—4) 2,50 Heft II (No. 5—8) 2,50 Dieselben einzeln: No. 1. An die Entfernte 1,— No. 2. Liebesfeier 1,50 No. 3. Welke Rose —,80 No. 4. Mein Türkenkopf 1,20 No. 5. Sommerfäden 1,— No. 6. Bitte —,60 No. 7. Trias harmonica 1,— No. 8. Blick in den Strom 1,20 — Op. 17. Drei Gedichte aus „Sinnen und Mienen“ von <i>Robert Hamerling</i> 4,— Dieselben einzeln: No. 1. Rubezahl 1,— No. 2. Der Traumgott 1,80 No. 3. Liebe im Schnee 1,80 (Auch mit Orchesterbegleitung — in Partitur und Stimmen — erschieden.)
---	--	--	--

Wenn du kein Spielmann wärst!

"If you were not a minstrel free!"

Ausgabe für hohe Stimme.

Allegro non troppo.

Heinrich Hofmann, Op. 58 N^o 5.

Singstimme.
Voice.

PIANO.

The first system of the score shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is a whole rest. The piano accompaniment consists of two staves: the right hand plays a rhythmic pattern of eighth notes and chords, while the left hand plays a similar pattern. The tempo is marked 'Allegro non troppo' and the dynamics include 'p' (piano).

The second system of the score shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics: "Traf ich die Blon - de im däm - ri - gen". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system. The dynamics include 'p' (piano).

The third system of the score shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics: "Gan - ge, herz - te sie, küss - te sie, frug nicht erst lan - ge. Zwar fing sie". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The dynamics include 'p' (piano).

The fourth system of the score shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics: "an, sich ein we - nig zu weh - ren, liess sich's doch bal - de ge -". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The dynamics include 'p' (piano).

mf *ritard.* *a tempo*
p

fal - - len in Eh - - - ren; ..Das a - ber
 said she, „in hon - - - or;” „But this, I

Moderato.

sag' ich dir; sprach sie, „du Schlim - - - mer!
 tell you;” quoth she, “now hear me!

Moderato.

p

Wenn du kein Spiel - mann wärst, litt ich es nim - mer;
 Wert thou not a min - strel free, thou shouldst not come near me;

f

wenn du kein Spiel - mann wärst! -
 wert thou not a merry - min - strel free! -

Tempo I.

mf

Dank für das Wort! Und es sei nicht ver-ges-sen; hab' mich mein
 Thanks for the word to me thus en-trus-ted; all thro' my

Leb-tag zu hoch nicht ver-mes-sen, a-ber ihr Mäg-de-lein mögt es euch
 life my-self I've dis-trus-ted, but ye maid-ens all take ye good

mer-ken, hal-tet auf Tu-gend in Wor-ten und Wer-
 heed hold fast to vir-tue in word and in deed!

ritard.

a tempo
p

ken, jeg-li-chem Mann, was im Sinn er auch he-
 Shun ev'-ry man, what e'er be his plead-

a tempo
p

Moderato. *p*

ge, wenn's nicht ein Spiel - mann ist, geht aus dem We - ge:
 ing, if he be no min - strel true, pass him un - heed - ing,

Moderato.

wenn's nicht ein Spiel - mann ist!
 if he be no min - strel true!

f *f* *p*

Tempo I. *p*

Doch ei - nem Spiel - mann, ja dem könnt ihr glau - ben, dür - fet ihm
 But ev - ry min - strel you're bound to be - lieve him, him you may

die - ses und je - nes er - lau - ben, mü - sset ihm nie - mals mit Nein was ver -
 trust, al - ways kind - ly re - ceive him, ne'er to him an - swer with "Nay" but o -

p *p*

mf *ritard.*

schla - gen, mü - sset nur im - mer hübsch Ja zu ihm sa -
 bey - ing, al - ways "yes," pret - ty one, "yes!" to him say -

a tempo *p*

gen. Ach, und wie freu' ich mich, will es nicht heb -
 ing. Ah, I'm a hap - py man, wont hide my vaunt -

a tempo *p*

Moderato. *p*

len: weil ich ein Spiel - mann bin, kann mir's nicht
 ing: since Im a min - strel free, noth - ing is

Moderato. *p*

f

feh - - len: weil ich ein Spiel - mann bin!
 want - - ing, since Im a merry min-strel free!

f

